



موسسه علمی شیرین  
Shirin Science Center

Peresents: تقدیم می‌کند:

# صلاح الدین سردار آزاده اسلام

## SALADIN NOBLE PRINCE OF ISLAM

کتاب صوتی-تصویری بی‌نظیری به زبان‌های فارسی و انگلیسی که ضمن بهبود فن خواندن و تلفظ با لهجه اصیل آمریکایی، خواننده را با یک شخصیت منمصر به فرد اسلامی و انسان نمونه و آزاده‌ای به نام صلاح‌الدین آشنا می‌سازد. این اثر که توسط نویسنده برجسته‌ای به نام *دایان استانی* در سال ۲۰۰۲ میلادی در آمریکا به چاپ رسیده است، با زبانی ساده و تصاویری بسیار زیبا به توصیف ماجرای جنگ‌های صلیبی و زندگی‌نامه صلاح‌الدین ایوبی می‌پردازد که اکثر ایرانیان از آن بی‌اطلاعند. این نویسنده با نگاهی منتقدانه جنگ‌های صلیبی که مدود ۹۰۰ سال قبل بر علیه مسلمانان شروع شد را به شدت مکتوم سافته و در عین حال به تقدیر از فصایص صلاح‌الدین به عنوان یک مسلمان، رهبر و سردار نمونه می‌پردازد که در نهایت مهاجمان را شکست سفتی داد. موسسه علمی شیرین با برفوردراری از ده‌ها کادر متفخص فود، علاوه بر ترجمه سلیس این کتاب، آن را به موصول صوتی-تصویری بی‌نظیری تبدیل کرده‌است که بعضی از ویژگی‌های آن از این قرارند:

- تبدیل کامل متن انگلیسی و تصویرهای کتاب به یک موصول رایانه‌ای (CD اول)،
- روفوانی تمامی کتاب به زبان انگلیسی با لهجه اصیل آمریکایی،
- تبدیل کامل ترجمه فارسی و تصویرهای کتاب به یک موصول رایانه‌ای (CD دوم)،
- روفوانی تمام متن فارسی با صدایی رسا و گیرا،
- حاوی تمامی فایل‌های متون فارسی و انگلیسی برای پخش صدا توسط دستگاه‌های MP3 (بدون استفاده از رایانه)،
- قابلیت ردکردن صفحات، تنظیم صدای خواننده، توقف صدا، پخش مجدد صدا، ...

Add: Jomhoori Street, No. 7444  
Fasa, 74617-16948  
Tel: (731) 333-1356  
Fax: (731) 333-9977

www.Shirin-Center.Org  
info@Shirin-Center.Org

آدرس: فیابان جمهوری، پلاک ۷۴۴۴  
فسا، کدپستی ۷۴۶۱۷-۱۶۹۴۸  
تلفن: ۱۳۵۶-۳۳۳ (۷۳۱)  
نمابر: ۹۹۷۷-۳۳۳ (۷۳۱)